



# EDATLAR - מילות יחס

## שלי – שלך - İyelik

<https://www.youtube.com/watch?v=1JApJNeeial>

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
שלהן	שלהם	שלה	שלו	שלנו	שלכן	שלכם	שלך	שלך	שלי
Şelehen	Şelehem	Şela	Şelo	Şelanu	Şelekhen	Şelekhem	Şelakh	Şelkha	Şeli
Onların/K	Onların/M	O'nun/K	O'nun/E	Bizim	Sizin/K	Sizin/E/K	Senin/K	Senin/E	Benim
ילד שלה.					הבית שלי.				
האוטו שלו.					המדינה שלנו.				
ים של אהבה.					הרצון שלכם.				
נשמה שלי!					הטלפון שלך מקולקל.				

## יש - Var

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
יש להן	יש להם	יש לה	יש לו	יש לנו	יש לכן	יש לכם	יש לך	יש לך	יש לי
Yeş lehen	Yeş lehem	Yeş la	Yeş lo	Yeş lanu	Yeş lekhen	Yeş lekhem	Yeş lekh	Yeş lekha	Yeş li
									Var

יש לנו תקווה אז יש לנו עתיד.	יש לו אמונה למעלה מהדעת.
מה שיש בפנים זה חשוב מאוד.	יש לנו לב משותף, הלב הזה גדול.
יש לך זמן בשבילי?	אם יש רצון אז יש הצלחה.
יש מיש יש מאין.	יש לך טעם בזה?



## אין – Yok

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
אין להן	אין להם	אין לה	אין לו	אין לנו	אין לכן	אין לכם	אין לך	אין לך	אין לי
Eyn lehen	Eyn lehem	Eyn la	Eyn lo	Eyn lanu	Eyn lekhen	Eyn lekhem	Eyn lekh	Eyn lekha	Eyn li
									Yok

אין דבר כזה!	אין שום פגם בבריאה.
אין לי מילים!	אין לכם ניסיון.
אין לנו משהו.	אין שום אפשרות פה.



## עלי, עליך - ÜSTÜNE-HAKKINDA

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
עליהן	עליהם	עליה	עליו	עלינו	עליכן	עליכם	עליך	עליך	עלי
Aleyhen	Aleyhem	Alea	Alav	Aleynu	Alehen	Alehem	Alayk	Aleyka	Elay
									Hakkımda

אני מדבר עליך!	אני חושב עליך.
כתוב על הספר.	על השולחן.
אנחנו רואים על פנים שלך!	רשום על המסמך.
חתמתי על החוזה.	שמתי על המיטה.

## BANA – SANA / אלי, אליך

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
אליהן	אליהם	אליה	אליו	אלינו	אליכן	אליכם	אליך	אליך	אלי
Elehen	Elehem	Elaa	Elav	Eleynu	Elekhen	Alekhem	Elayk	Eleyka	Elay
									Bana

תבוא אליך.	תשלח אלי.
תחייך אלי.	תחזור אלינו למשחק.
תתפנה אלי.	תתחפש אלי.
תתקשר אלי.	תכוון אליה.

## עם / ile

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
עימהן	עימם	עימה	עימו	עימנו	עימכן	עימכם	עימך	עיתך	עימי
İmhen	İmhem	İma	İmo	İmanu	İmkhen	İmkhem	İmakh	İmkha	imi
									Benimle

היא עמו.	אני עם חברים.
קפה טורקי בבקשה... עם סוכר.	צריך ללמוד עם ספר.

konusu – האם זה



## איתי - Benimle

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
איתן	איתם	איתה	איתו	איתנו	איתן	איתכם	איתכך	איתך	איתי
İthen	İthem	İta	İto	İtanu	İtkhen	İtkhem	İtakh	İtkha	iti
									Benimle

הוא איתי.	מי איתנו עכשיו?
אני איתך!	אני איתכם בכל הלב!

איטי – konusu

## אני – Olmadan

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
בלעדיהן	בלעדיהם	בלעדיה	בלעדיו	בלעדינו	בלעדיכן	בלעדיכם	בלעדיך	בלעדיך	בלעדיי
Biladehen	Biladehem	Bilada	Biladav	Biladeynu	Biladeykhen	Biladeykhem	Biladeykh	Biladeykha	Biladay
									Bensiz

אני מבקש תה <b>בלי</b> סוכר.	העולם לא יכול להתקיים <b>בלי</b> רחמנות.
<b>בלי</b> כרטיס אי אפשר לעלות לרכבת.	לא נעים להיות <b>בלי</b> אהבה.
נעשה סלט <b>בלי</b> תיבול.	אין אור <b>בלי</b> כלי.





## ב – İçinde

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
בהן	בהם	בה	בו	בנו	בכן	בכם	בך	בך	בי
Behen	Behem	Ba	Bo	Banu	Bakhen	Bakhem	Bakh	Bekha	Bi
									Bende

פגעת <b>בי</b> .	<b>באהבה</b> .
מתחרה <b>בנו</b> .	<b>בשמחה</b> .
נגעת <b>בה</b> .	<b>בתקווה</b> .
נכנסת <b>בהן</b> .	<b>בסבלנות</b> .



## DEN – DAN - מן

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
מהן	מהם	ממנה	ממנו	ממנו	ממכן	ממכם	ממך	ממך	ממני
Mihen	Mihem	Mimeyna	Mimeyno	Mimeynu	Mimkhen	Mimkhem	Mimekh	Mimka	Mimeyni
									Benden

המתנה הזאת <b>ממך</b> .	הכל מגיע <b>ממנו</b> .
הפרחים המיוחדים <b>מהם</b> .	הקינוח הזה, זה <b>ממכם</b> .
האוכל הטעים זה <b>ממנה</b> .	את לא מקבלת שום נזק <b>ממני</b> .

## מול - Önünde

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
מולן	מולם	מולה	מולו	מולנו	מולכן	מולכם	מולך	מולך	מולי
Mulhen	Mulhem	Mula	Mulo	Muleynu	Mulkhen	Mulkhem	Mulekh	Mulkha	Muli
									Önümde

אנחנו לא רואים <b>מולנו</b> שום בעיה.	<b>מול</b> הטבע כולם שווים.
יהודה... מספיק כבר אל תישב <b>מול</b> המסך!	מי יכול לעמוד <b>מול</b> האהבה?
האוטו שלו <b>מול</b> הבית שלי.	<b>מול</b> הבית אבות יש עצים יפים.



İBRANİCE

kurs.ibranice@gmail.com



İBRANİCE

<https://ibranicedilkursu.wordpress.com/>

## נגד - Karşıt

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
נגדן	נגדם	נגדה	נגדו	נגדנו	נגדכן	נגדכם	נגדך	נגדך	נגדי
Nigdan	Nigdam	Negda	Negdo	Negdeynu	Negdeykhen	Negdeykhem	Negdeyk	Negdeykha	Negdi
									Karşıtım

אנחנו <b>נגד</b> כל המלחמות.	אני <b>נגד</b> אדישות.
לא משנה לי מי <b>נגד</b> מי.	אף אחד לא <b>נגדך</b> .
אני לא <b>נגדך</b> .	הם <b>נגד</b> לאכול סוכר.



## לפני / Önce

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
לפניהן	לפניהם	לפניה	לפניו	לפנינו	לפניכן	לפניכם	לפניך	לפניך	לפניי
Lifanehen	Lifanehem	Lifanea	Lifenav	Lifaneynu	Lifenekhen	Lifenekhem	Lifenekh	Lifaneykha	Lifaney
									Benden Önce

אני הלכתי לפני שנה.	תפילה לפני תפילה.
לפני לימוד צריך להעלות את הרצון.	לא כדי לבוא לפני שמונה.
הם הגיעו לפניכם.	אני הייתי לפניך.



## אחרי - Sonra

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
אחריהן	אחריהם	אחריה	אחריו	אחרינו	אחריכן	אחריכם	אחריך	אחריך	אחריי
Ahareyhen	Ahareyhem	Ahareya	Aharav	Ahareynu	Ahareycen	Ahareykhem	Ahareyk	Ahareykha	Aharay
									Ardımdan

אחד אחרי השני.	קודם אהבת הזולת אחרי זה אהבת ה'!
אני יכול לטוס רק אחרי המבחן הגדול.	הפעולה צריכה להיות אחרי הכוונה.
פגשתי אותה אחרי עבודה.	אחרי כל הבירורים.

## Arasında - בין

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
בינהן	ביניהם	בינה	בינו	ביננו	בינכן	בינכם	בינך	בינך	ביני
Bnehen	Bnehem	Beyna	Beyno	Beneynu	Benekhen	Benekhem	Beynek	Beynekha	Beyni
									Aramda

איש ואישה השכינה <b>ביניהם!</b>	יש מרחק <b>בין</b> הבורא והנברא.
<b>ביני</b> ו <b>בינך</b> צריך להיות הסכם.	<b>בין</b> שני מצבים יש הבדל גדול.
<b>בין</b> אמא ותינוק יש יחס מיוחד.	חייב להיות <b>ביננו</b> שלום נצחי.



## İçinde – בתוך

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
בתוכן	בתוכם	בתוכה	בתוכו	בתוכנו	בתוכן	בתוכם	בתוכך	בתוכך	בתוכי
Betokhen	Betokhem	Betoka	Betokav	Betokeynu	Betoken	Betokam	Betokak	Betokha	Betoki
									İçimde

יש <b>בתוכנו</b> אש של החיים.	<b>בתוך</b> כל אחד יש ניצוץ מהעליון.
אני מרגיש <b>בתוכי</b> הכל יהיה בסדר.	<b>בתוך</b> המים יש הרבה סוגים שונים של דגים.
<b>בתוך</b> המשפחה יש שמחה אדירה.	הכלה שמחה, וזה מגיע <b>מתוך</b> אהבתו.





## İçin - בשביל

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
בשבילן	בשבילם	בשבילה	בשבילו	בשבילנו	בשבילכן	בשבילכם	בשבילך	בשבילך	בשבילי
Bişvilhen	Bişvilhem	Bişvila	Bişvilo	Bişvileynu	Bişvilken	Bişvilkhem	Bişvilekh	Bişvilkha	Bişvili
									Benim İçin

כולם מתפללים <b>בשבילו</b> .	כל הבריאה היא רק <b>בשביל</b> הנבראים.
האחים שלה דואגים <b>בשבילה</b> .	זה מאוד יקר <b>בשבילנו</b> .
הכל רק <b>בשביל</b> זה.	זה <b>בשבילי</b> .



## על-יד / Yanında

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
על-ידן	על-ידם	על-ידיה	על-ידו	על-ידנו	על-ידכן	על-ידכם	על-ידך	על-ידך	על-ידי
Alyadhen	Alyadhem	Alyada	Alyado	Alyadeynu	Alyadkhen	Alyadkhem	Alyadekh	Alyadkha	Alyadi
									Yanımda

מי על-ידנו?	אם אתה על-ידי אז אתה לא צריך לפחד.
אנחנו עומדים על-יד התחנה.	החנות תבלינים נמצאת על-יד המכולת.
יש על-ידנו שוק ישן.	על-יד בית הספר בונים פארק גדול.



İBRANİCE

kurs.ibranice@gmail.com

<https://ibranicedilkursu.wordpress.com/>



İBRANİCE

## על ידי / Tarafından

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני

בניין מוצלח נבנה על ידי עובדים חזקים.	הספר נכתב על ידי חכמי הזוהר.
היום כבר לומדים על ידי האינטרנט.	הגענו לשלום על ידי אהבת הזולת.
על ידי שלום נוצרה שמחה נצחית.	על ידי סבלנות כל אחד יכול להצליח.



IBRANICE

kurs.ibranice@gmail.com

# İBRANICE DERSLER - EDATLAR / ÇALIŞMA BELGELERİ



IBRANICE

<https://ibranicedilkursu.wordpress.com/>

## בעד - Taraf

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני

הוא לא בעד המשפחה שלו.	אני בעד זה.
מי כן בעד?	מי בעד מה שכתוב כאן?



## בגלל - Çünkü

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
בגללן	בגללם	בגללה	בגללו	בגללנו	בגללכן	בגללכם	בגללך	בגללך	בגללי
Biglalhen	Biglalthem	Biglala	Biglalo	Biglaleynu	Biglalkhen	Biglalkhem	Biglalekh	Biglalkha	Biglali
									Benden dolayı

בגלל מה?	בגלל הגענו מוקדם.
כל הלכלוך זה רק בגלל יצר הרע.	בגלל האגואיזם האדם לא מחובר לטבע.

## לקראת - Yönünde, e doğru

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני

לקראת החופשה.	לקראת הסיום.
לקראת הסוף המאמר.	לקראת הקיץ.
לקראת הסוף הספר.	לקראת הערב.



## ל - için, e dođru

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
להן	להם	לה	לו	לנו	לכן	לכם	לך	לך	לי
Lahen	Lahem	La	Lo	Lanu	Lakhen	Lakhem	Lakh	Lekha	Li
									Bana

זה מתאים לילדים שלנו.	בוא נצא לדרך.
לחזור לארץ זאת הרגשה טובה.	הגענו להסכמה.
כולם עולים לקומה ב'.	כל אחד צריך להגיע לתפילה בלב.



## עצמי - Beni

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
בעצמן	בעצמם	בעצמה	בעצמו	בעצמנו	בעצמכן	בעצמכם	בעצמך	בעצמך	בעצמי
									Beni

אתה חושב רק על עצמך.	הוא עשה זאת כבר בעצמו.
תפקיד הזה נפל על עצמנו.	היא בעצמה אמרה.





## עד - Kadar

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני

<b>עד איזה תאריך?</b>	<b>עד שאני מחליט...</b>
<b>עד שאת מתחילה ללמוד עברית.</b>	<b>עד אין סוף...</b>



## אצל - Bende / İle

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
אצלהן	אצלם	אצלה	אצלו	אצלנו	אצלכן	אצלכם	אצלך	אצלך	אצלי
Etzlehen	Etzlehem	Etzla	Etzlo	Etzleynu	Etzlekhen	Etzlekhem	Etzlakh	Etzlekha	Etzli
									Benimle

הפתרון <b>אצלנו</b> .	הספרים <b>אצלי</b> בבית.
אצל מי הוא יושן?	המפתחות <b>אצל</b> מי?



## כלפי - Yönelik

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
כלפיהן	כלפיהם	כלפיה	כלפיו	כלפינו	כלפיכן	כלפיכם	כלפיך	כלפיך	כלפי
Klapeyhen	Klapeyhem	Klapeya	Klapav	Klapeynu	Klapeykhen	Klapeykhem	Klapeyk	Klapeykha	Klapey
									Bana...

<b>כלפי חוקים.</b>	<b>כלפי מי?</b>
<b>כלפי לכל האנושות.</b>	<b>כלפי המצב הזה.</b>



## Gibi - כמו

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
כמוהן	כמוהם	כמוה	כמוהו	כמונו	כמוכן	כמוכם	כמוך	כמוך	כמוני
Kmohen	Kmohem	Kmoaa	Kmohu	Kmonu	Kmokhen	Kmokhem	Kmokh	Kmokha	Kmoni
									Benim gibi

אין כמוך בעולם!	אהבת לרעך כמוך!
כמו זה.	הם לא כמונו.



## İlişkin - לגבי - İlişkin

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
לגביהן	לגביהם	לגביה	לגביו	לגבינו	לגביכן	לגביכם	לגביך	לגביך	לגביי
Legabeyhen	Legabeyhem	Legabeya	Legabav	Legabeynu	Legabeykhen	Legabeykhem	Legabeykh	Legabeykha	Legabey
									Benimle alakalı

יש לי שאלה לגבי החומר.	אני צריך לדבר איתך לגבי זה.
אני רוצה לשאול לגבי התוכנית.	לגבי מה שאמרת קודם?



## למען - Uğruna

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
למענן	למענם	למענה	למענו	למענינו	למענכן	למענכם	למענך	למענך	למעני
Lemanan	Lemanam	Lemana	Lemano	Lemaneynu	Lemankhen	Lemankhem	Lemankh	Lemankha	Lemani
									Uğruna

זה סך הכל <b>למענינו</b> .	<b>למען</b> אחי ורעי.
התפילה הזאת <b>למען</b> חברים.	כל מה שעושים רק <b>למען</b> אנשים.

## Öte yandan - לעומת

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
לעומתן	לעומתם	לעומתה	לעומתו	לעומתינו	לעומתכן	לעומתכם	לעומתך	לעומתך	לעומתי
Leumatan	Leumatam	Leumata	Leumato	Leumateynu	Lemuathken	Leumatkhem	Leumatakh	Leumateykha	Leumati
									Tersime

אבל לעומת זאת לא אוכל.	לעומת שאני רוצה, לא אוכל להגיע.
הוא היה אחראי לעומתי.	הוא מתנהג בסדר לעומתך.



IBRANICE

kurs.ibranice@gmail.com

# İBRANICE DERSLER - EDATLAR / ÇALIŞMA BELGELERİ



IBRANICE

<https://ibranicedilkursu.wordpress.com/>

## לפי - Göre

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני

מה שאני חושב לפי מצב.	לפי מה אנחנו נתקן?
לפי איזה תנאים?	לפי חוקים של משרד הבריאות.





## תחת - Altında

הן	הם	היא	הוא	אנחנו	אתן	אתם	את	אתה	אני
תחתיהן	תחתיהם	תחתיה	תחתיו	תחתינו	תחתיכן	תחתיכם	תחתיך	תחתיך	תחתיי
Tahateyhen	Tahateyhem	Tahteya	Tahtayav	Tahateynu	Tahateykhen	Tahatayekhem	Tahtaykh	Tahateykha	Tahtay
									Altında

התינוקת תחת האהבתה.	הוא גר תחתיי.
הם עובדים תחתינו.	היא תחת חסותך.